

**MANUAL DE REFERENCIA PARA LA SEGURIDAD CON LAS ARMAS
CORTAS y MANUAL DE USUARIO STI PARA TODOS LOS MODELOS
ESTILO 1911**

Modelos Trojan – Ranger – Ranger II – LS9/40 – BLS9/40 – Range Master –
Target Master – Duty I –

Página 1

Información importante sobre la seguridad

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de este manual **antes** de manejar cualquier arma STI. Un manejo inadecuado de cualquier clase representa un peligro para el propietario y todas las personas que le rodean.

Contenido

Información sobre el modelo y número de serie.....	2
Seguridad para el propietario	
La necesidad de la instrucción	3
Precauciones necesarias	4
Niños y armas	5
Reglas básicas de seguridad	6
Su nueva arma corta STI	
Descripción general.....	7
Componentes básicos.....	8
Requerimientos de la munición	10
Prepararse para disparar	
Manejo y preparación del arma	11
Cargar el cargador	12
Insertar el cargador	13
Cargar la recámara	14
Disparar con el arma corta	
Precauciones generales.....	14
En caso de mal funcionamiento	15
En caso de fallo de percusión	16
Limpieza del arma corta	
Quitando el cargador.....	17
Descargado la recámara	18
Llevar y transportar el arma.....	19
Almacenaje.....	19

Página 2

Mantenimiento	
Desmontaje	20
Cuidados generales	31
Limpieza	32

Petición de servicio en fabrica.....	34
Declaración de la garantía	35
Despiece explosivo	35
Notas del propietario e información adicional.....	36

Información del modelo y numero de serie

Para su comodidad, por favor rellene la siguiente información.

Modelo del arma corta STI _____
 Numero de serie _____
 Longitud del cañón _____ calibre _____
 Fecha de compra _____
 Comprado en _____
 Numero de recibo o factura _____
 Dirección _____
 Ciudad _____
 Estado _____ Código postal _____

LEA ESTO PRIMERO!

Nosotros, STI Internacional, nos felicitamos por la compra de una arma corta STI. Nosotros sabemos que es una de las armas cortas más finas. Si quiere hacernos algún comentario, que será bienvenido, hágalo por teléfono o por e-mail en sales@stiquns.com.

Mientras STI se esfuerza por ofrecer el mejor servicio de la industria al cliente, hay requisitos de mantenimiento a los que usted, como dueño, se debe adherir. Para la fabricación de un arma de esta calidad y precisión, todas las piezas tienen unas tolerancias muy ajustadas. Estas piezas deben de estar limpias y bien aceitadas para asegurar la vida del arma. Los componentes de acero inoxidable y aluminio son los más susceptibles con las tolerancias muy ajustadas y por lo tanto necesitan de un mantenimiento adicional. Tener el arma descuidada puede ser motivo de fallos en los movimientos y encajes de las piezas y por lo tanto de la perdida de la garantía.

Muchas gracias por la compra de su arma,
 STI Internacional.

SEGURIDAD – INSTRUCCIONES NECESARIAS

Aviso!

Las armas de fuego han sido determinadas por el Gobierno de los Estados Unidos como peligrosas y potencialmente letales y sujetas a restricciones.

- La posesión de esta o cualquier arma corta indica que Vd., acepta la responsabilidad que debe cumplir con la ley y prevenir consecuentemente de los daños que se pueden producir por un manejo inadecuado del arma.

- STI Internacional recomienda muy encarecidamente que todas las personas reciban un completo y riguroso entrenamiento en la seguridad y uso apropiado de las armas por parte de un instructor competente antes de manejar esta o cualquier otra arma de fuego.
- Aquellos que desconozcan lo que es un arma de fuego, no deberían de sacar este producto de su embalaje hasta que hayan completado satisfactoriamente un curso completo de manejo y uso por parte de un instructor competente en la seguridad, manejo y uso de armas de fuego poniendo un énfasis especial en las armas cortas semiautomáticas.

Página 4

- Infórmese en su zona como obtener un curso de formación cualificado consultando con las autoridades locales o en armerías.
- Puede obtener información adicional sobre recursos y seguridad con las armas de fuego escribiendo a las organizaciones nacionales, tales como United States Practical Shooting Association (USPSA-903-A Metcalf Street, Sedro Woolley, WA 98284, or the National Rifle Association (NRA-1250 Waples Mill Road, Washington, DC 22030, (703)267-1430).

SEGURIDAD – PRECAUCIONES GENERALES

- **Esté preparado** – La seguridad con las armas de fuego es una apropiada preparación. Siempre tenga a mano el equipamiento y accesorios necesarios para manejar el arma. La clave en un manejo seguro del arma de fuego es protegerse contra las distracciones y las condiciones adversas. Una planificación y equipamiento apropiado le permitirán manejar su arma de una manera confortable. Y le dará la facultad de apuntar con seguridad.
- **Proteja sus oídos** – Las armas producen un elevado nivel de ruido cuando se disparan. Proteja sus oídos de una exposición potencialmente dañina con un producto adecuado para la atenuación del sonido, tales como tapones y/o auriculares. Una desprotección con los ruidos fuertes puede producir una pérdida de audición, tener unos efectos acumulativos y pueden causar pérdida de audición permanente.

Página 5

- **Proteja sus ojos** – Las armas de fuego así como las condiciones medio ambientales pueden afectar a sus ojos si no son protegidos correctamente. Proteja siempre sus ojos con unas gafas resistentes a los impactos. Use lentes correctoras si fuera necesario para ver mas claramente su arma y su diana. Las lentes tintadas solamente se deben de usar bajo condiciones muy luminosas. Los ojos deberán de estar adecuadamente protegidos contra residuos, gases calientes, residuos de pólvora, extracción de las vainas de los cartuchos, polvo, viento, deslumbramiento del sol, ramas bajas y/o cualquier otra condición que ponga en peligro sus ojos.

- **Proteja su cuerpo** – Lleve puesta la ropa adecuada que le ayude proteger su cuerpo de daños y lesiones. Su cuerpo deberá de estar protegido contra la descarga y extracción de las vainas de los cartuchos, las cuales están calientes y podrían causar quemaduras. Use ropa cómoda y acorde con la estación. No use ropa que cause incomodidad o que impida el manejo seguro del arma.
- **Sea responsable** – La seguridad con las armas depende de uno mismo. La responsabilidad y respeto son los derechos y privilegios del propietario de un arma de fuego. Sea responsable con las armas de fuego y aprenda y obedezca todas las practicas de seguridad y maneje siempre las armas como si estuvieran cargadas. Sea consciente que tiene una responsabilidad consigo mismo y con los que le rodean.

SEGURIDAD – NIÑOS Y ARMAS DE FUEGO

AVISO!

Guarde el arma lejos del alcance de los niños. Evite cualquier situación por la que los niños inesperadamente puedan encontrar su arma de fuego. Guarde sus armas de fuego y munición bajo candado, fuera de la vista y lejos del alcance los niños.

Los niños no son conscientes del peligro que tiene un arma de fuego y es responsabilidad del adulto informarles de lo que eso representa.

Página 6

Los menores y adolescentes NO DEBERAN de tener acceso a las armas de fuego sin la apropiada supervisión de un adulto. Guarde sus armas y municiones siempre bajo candado y en una superficie plana que sea inaccesible a los menores y adolescentes. El padre, tutor o adulto supervisor deberán de estar enterados de las leyes y restricciones con respecto a uso de un arma corta por parte de un menor o adolescente y deberán de tener el juicio apropiado en caso de uso. Recuerde a los menores y adolescentes que estas armas de fuego son diferentes a las de juguete y no son para jugar.

SEGURIDAD – LAS REGLAS BASICAS DE SEGURIDAD CON LAS ARMAS

1. No confié en los mecanismos de seguridad de su arma. Trate siempre el arma como si estuviera cargada y lista para disparar.
2. Nunca apunte con su arma de fuego hasta que no tenga intención de disparar. Mantenga siempre la boca del cañón apuntando lejos de cualquier persona y en una dirección segura.
3. Compruebe siempre que el cañón este libre de obstrucciones. Use solamente munición del tipo apropiado al arma que este usando.

4. No dispare a menos que este absolutamente seguro de su blanco y que no haya nada detrás de él.
5. Nunca dispare contra una superficie dura o contra la superficie del agua. Asegúrese de que el final de la trayectoria de la bala, sea contra una superficie segura.
6. Nunca tome bebidas alcohólicas o drogas antes o durante el tiro.
7. Nunca deje su arma desatendida hasta que este descargada y asegurada de manejos inadecuados.

8. Nunca porte un arma cargada cuando suba a un árbol, cruce un cerco, salte un obstáculo o cruce un área donde se pueda, resbalar, tropezar o caer.
9. Porte las armas vacías cuando se mueva entre destinos.
10. Almacene las armas de fuego y la munición separadas, fuera de la vista y del alcance de los niños, menores y adolescentes.

SU NUEVA ARMA STI – DESCRIPCION GENERAL

Apreciación global...

Un arma corta STI funciona con simple acción, muelle recuperador inercial, arma de alimentación automática – más comúnmente conocida como “semiautomática”. Un arma semiautomática dispara un solo cartucho cada vez y alimenta otro en la recámara cada vez que se tira del disparador. Todos los modelos de armas cortas STI continúan con esta operación de recarga de cartuchos hasta que el cargador se queda vacío y no quede ninguno para alimentar la recámara. Cuando se dispara el último el cartucho, la corredera quedará abierta.

Componentes de seguridad...

Las armas cortas STI tienen unos mecanismos de seguridad como el Seguro de Empuñadura y el Seguro Manual que le ayudan en un manejo seguro de la misma. Estas características cuando están en la posición de seguro, le proporcionan una adicional protección contra Descargas Accidentales al impedir que el disparador pueda actuar sobre el martillo y esté golpee el percutor.

El Seguro de Empuñadura impide que el arma pueda disparar a menos que este abatido.

El Seguro Manual bloquea la corredera y restringe su movimiento. El Seguro Manual también impide que el fiador desenganche el martillo y esté pueda golpear sobre el percutor. En algunos modelos STI, el Seguro Manual puede

ser accionado desde ambos lados del arma y este se conoce como seguro ambidiestro. El Seguro Manual solo se puede poner cuando el martillo esta armado y en la posición de disparo.

Nota: Los sistemas de seguridad solamente tienen una cierta protección y como cualquier sistema mecánico, pueden fallar.

No cargue con munición los modelos de armas cortas STI “estilo 1911”, hasta que haya leído las Instrucciones de Seguridad y las Reglas Básicas de Seguridad con las Armas de Fuego.

SU NUEVA ARMA STI – COMPONENTES BASICOS

Componentes Básicos (Muestra el modelo Trojan)

- 1 – Martillo
- 2 – Alza trasera
- 3 – Seguro Manual
- 4 – Seguro de Empuñadura
- 5 – Armazón – (Zona del cargador)
- 6 – Corredera (Lado opuesto a la ventana expulsión)
- 7 – Retenida de la corredera
- 8 – Retenida del cargador
- 9 – Disparador (Gatillo)
- 10 – Guardamonte
- 11 – Punto de mira delantero
- 12 – Cañón (Boca del cañón)

Página 9

SU NUEVA ARMA STI – COMPONENTES BASICOS

STI Internacional fabrica varios modelos de diferentes armas cortas semiautomáticas en varios calibres. Para identificar el modelo del arma, mire en el grabado del lado izquierdo de la corredera. Esté incluye el nombre del modelo y algunas veces un numero que representa la longitud del cañón. El calibre y tipo de munición que se puede usar con el arma STI esta grabado en el cañón. (Algunos cañones se suministran con el calibre genérico marcado con .355 o .400. El .355 abarca a los calibres 9 mm Parab. – 9x21, 9x25 y 38 superauto, mientras que el .400 abarca el .40 S&W, .40Super y 10 mm. Por favor consulte la página 2 de este manual, con un armero cualificado o contacte con STI Internacional para confirmar el calibre específico de cualquier cañón. No intente cargar o disparar un arma de fuego hasta que tenga la confirmación del calibre específico).

La seguridad y un uso apropiado de esta arma requiere de un completo conocimiento y haber entendido cada uno de los componentes y características mecánicas. Consulte el dibujo del lado izquierdo.

Antes de cargar esta arma...

- Aprenda a reconocer e identificar cada uno de los componentes de esta arma STI.
- Aprenda como funciona esta arma leyendo cuidadosamente las instrucciones de las siguientes páginas.
- Cada paso siguiente de funcionamiento de esta arma STI, esta descrito en este manual con la recamara vacía, sin cargador y la boca del cañón apuntando en una dirección segura.
- Practique con el funcionamiento con el arma descargada. Continué con sus practicas hasta que le sea familiar su funcionamiento y la pueda manejar cómodamente de una manera segura.
- Repita estos pasos frecuentemente para asegurarse que cuando dispare lo haga de una forma segura.
- Revise este manual de funcionamiento y seguridad periódicamente. Si no ha manejado esta u otra cualquier arma recientemente, aseguresé de revisar este manual antes de cargar esta arma con munición real.

SU NUEVA ARMA STI – MUNICION

AVISO!

Guarde siempre su arma y munición fuera de la vista y lejos del alcance de los niños. No cargue esta u otra arma con munición real mientras no haya aprendido el funcionamiento del arma.

Antes de cargar cualquier arma con munición...

- Compruebe que su munición se corresponde exactamente con el calibre marcado en su arma. La munición comercial tiene el numero del calibre claramente estampado a lo largo del culote del cartucho. Todas las armas STI tienen el calibre (o están marcados genéricamente, en el caso de cañones del .355 y .400) marcado en el cañón.
- No dispare esta arma si tiene dudas con la compatibilidad de la munición que esta usando. No use cartuchos en los que no este marcado el calibre o desconozca su origen. Use solamente cartuchos comerciales de gran calidad, limpios y secos.
- No use cartuchos rajados, aplastados o abollados, o balas que muestren signos de estar dañadas.
- Quite inmediatamente la munición no disparada después de cada uso y métalos en una caja apropiada de almacenaje.
- Guarde siempre la munición lejos de fuentes de calor y de llamas.

Las armas STI pueden disparar sin peligro si se usan con munición comercial con velocidad estándar. STI no acepta ninguna responsabilidad que sea debido a usar cargas o cualquier carga que no se contemple dentro de las tolerancias de seguridad respaldadas por la Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI).

PREPARATIVOS PARA DISPARAR – MANEJO DEL ARMA

AVISO!

No confié en los mecanismos de seguridad de su arma. Trate siempre el arma como si estuviera cargada y lista para disparar.

Cuando sujete el arma...

- No sujete ningún arma por la boca del cañón.
- Nunca acepte la palabra de nadie que le diga que el arma esta descargada cuando la reciba de él – compruebe siempre que la recamara esta vacía.
- Compruebe siempre que la recamara esta vacía abriendo la corredera del arma.
- Nota: Las armas STI tienen que ser comprobadas, primero quitando el cargador del arma para impedir que ningún cartucho entre en la recamara.

Antes de disparar cualquier arma...

- Compruebe el estado del arma. Compruebe que el arma esta limpia y funciona suavemente. No use un arma sucia o mojada, o una que este excesivamente aceitada o engrasada. Una arma sucia puede llegar a ser peligrosa cuando dispara.
- Consulte al medico si esta tomando medicamentos para estar seguro que sus sentidos no están deteriorados y que su juicio no se vera afectado cuando maneje y dispare un arma.
- Compruebe el final de la trayectoria de la bala.

AVISO!

Nunca tome bebidas alcohólicas o drogas antes o durante el tiro.

PREPARATIVOS PARA DISPARAR – CARGANDO EL CARGADOR

La preparación del arma para disparar esta compuesto de tres pasos básicos: Cargar el cargador, insertar el cargador y alimentar la recamara del arma.

AVISO!

Cargue el cargador con cuidado. Evite que se le caiga el cargador o la munición, se pueden dañar o producir una descarga accidental. Cargue los cargadores en una superficie en donde aunque se caigan accidentalmente los cartuchos, estos se puedan encontrar fácilmente, encima de una superficie que sea lo suficientemente alta para trabajar con comodidad y libre de distracciones.

1. Sujete el cargador con los labios de alimentación hacia arriba y cárguelos empezado desde el exterior, como se muestra en la imagen.
2. Con la mano que vaya a disparar, inserte cuidadosamente un cartucho a través del relieve, presione hacia abajo y hacia atrás del cargador hasta que el cartucho este apropiadamente posicionado. El pistón del cartucho deberá de estar en contacto con la pared trasera del cargador. Repita esto hasta que el cargador este lleno.

PREPARATIVOS PARA DISPARAR – INSERTAR EL CARGADOR

AVISO!

Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de uno mismo y en una dirección segura. No use cargadores que muestren signos de estar dañados, rajados o demasiado usados. Consulte con un armero cualificado si el cargador se atasca, falla al asentarse, se suelta con facilidad, o alimenta los cartuchos a la recámara erráticamente.

1. Compruebe si en el alojamiento del cargador hay suciedad o porquerías y límpielo tanto como sea necesario.
2. Sujete con seguridad el arma con la mano que dispara, con el alojamiento del cargador mirando hacia abajo como se muestra en la imagen.
3. Inserte el cargador dentro de su alojamiento con la apertura de alimentación mirando hacia delante del arma y el cuerpo del cargador orientado hacia el ángulo de la cacha como se muestra en la imagen de encima.
4. Empuje el cargador dentro de su alojamiento hasta que este firmemente asentado y fijado en su sitio.

PREPARATIVOS PARA DISPARAR – CARGANDO LA RECAMARA

AVISO!

Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura. Para esta función, el Seguro Manual deberá de estar en la posición de FUEGO y el arma será capaz de disparar un cartucho. Su dedo deberá estar fuera del disparador y del guardamonte a menos que se le diga lo contrario en estas instrucciones.

1. Tire de la corredera completamente hacia atrás y compruebe que la recámara no esta sucia. Si la recámara necesita limpieza, empuje la retenida de la corredera hacia arriba para sujetar la corredera abierta.
2. Cargue la recámara liberando la retenida y permitiendo que la corredera vaya totalmente hacia delante.
3. Fije el Seguro Manual en la posición de SEGURO hasta que elija una diana y este preparado para disparar.

DISPARANDO EL ARMA – PRECAUCIONES GENERALES

AVISO!

No dispare a menos que este completamente seguro de su diana y lo que hay detrás de ella. Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura. Hasta que elija una diana y este

preparado para disparar, mantenga el Seguro Manual en la posición de SEGURO.

Antes de disparar por primera vez su arma STI ...

Asegúrese antes de disparar por primera vez con su arma STI, que está no tenga ningún problema y siga las instrucciones de limpieza y aceitado en la pagina 32 de este manual.

Asegúrese de disparar en condiciones...

- Siempre manipule con responsabilidad un arma de fuego.
- Acostúmbrese a seguir siempre todas las precauciones de seguridad.
- Mantenga siempre alejado la boca del cañón de uno mismo y en una dirección segura.
- Tenga siempre puesto el Seguro Manual en la posición de SEGURO (hacia arriba) cuando el arma este armada y listo para hacer fuego.
- Nunca libere el Seguro Manual hasta que este apuntando intencionadamente a una diana y listo para hacer fuego.
- Asegúrese siempre que cuando dispare, este lo suficientemente alejado de la gente.
- Presione siempre el disparador suavemente y deliberadamente con su dedo índice cuando dispare. No tire súbitamente del disparador y/o con tirones, ni use otro dedo bajo ninguna circunstancia.
- Nunca dispare ninguna arma en una postura o posición inestable.
- Nunca tome bebidas alcohólicas ni drogas antes o durante una tirada. En caso de prescripción medica, consulte con su medico si los medicamentos que toma pudiesen interferir en su habilidad para manipular el arma con total seguridad.
- Nunca dispare contra una superficie dura o contra la superficie del agua. Asegúrese que tiene un parabalas seguro.

DISPARANDO EL ARMA – EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO

AVISO!

Nunca intente remediar el mal funcionamiento por sí mismo antes de completar un curso de adiestramiento por parte de un instructor cualificado.

Los malos funcionamientos pueden ocurrir por un manejo inapropiado del arma, munición defectuosa o piezas dañadas. Un mal funcionamiento se puede reconocer por una alimentación o expulsión inapropiada de un cartucho – esto también se conoce como “encasquillar”.

Poner remedio al mal funcionamiento requiere un entrenamiento especializado y no deberá de intentarlo hasta que primero haya completado totalmente un curso sobre la manipulación de armas cortas por parte de una persona cualificada para ello.

STI Internacional no asume ninguna responsabilidad por mal funcionamiento que puede ocurrir por un uso abusivo, negligente o no haber seguido las instrucciones y avisos de este manual.

Nunca intente sacar un cartucho o casquillo de la recámara o de la ventana de expulsión con su dedo.

Nunca ejerza fuerza excesiva para remediar un encasquillamiento o un cartucho atrancado con una herramienta u objeto que pueda dañar el arma o partir un cartucho.

AVISO!

Si tiene algún arma que funciona mal, hágala revisar por un armero cualificado.

DISPARANDO EL ARMA – EN CASO DE FALLO DE PERCUSION

AVISO!

Nunca apunte con su arma hasta que no tenga intención de disparar. Mantenga siempre la boca del cañón apuntando lejos de la gente y en una dirección segura.

Si el arma falla al hacer fuego...

Mantenga siempre la boca del cañón apuntando hacia su blanco. El cartucho puede que tenga la ignición retardada, llamado también “retardo” y puede hacer fuego inesperadamente – hasta un minuto después – desde de que el percutor haya golpeado en el pistón.

Antes de determinar la causa del fallo de percusión, quite siempre los cartuchos del cargador. Compruebe si la munición es la apropiada. Inspeccione el pistón disparado para determinar sí el percutor a golpeado bien o mal el pistón.

Página 17

Nunca alimente la recámara con cartuchos dañados o ya percutidos. Manténgalos separados de los otros cartuchos.

Nunca dispare con un arma que continuamente de fallos de mala percusión. Un arma que de forma permanente de fallos de percusión o mal funcionamiento deberá ser examinada por un armero cualificado.

AVISO!

Mantenga siempre el cañón libre de obstrucciones. Use solamente munición del tipo apropiado para el arma que esta usando.

DESCARGAR EL ARMA – QUITAR EL CARGADOR

La descarga del arma se compone de dos pasos básicos: Quitar el cargador y descargar la recámara.

AVISO!

Hasta que tire hacia atrás de la corredera para sacar el cartucho que esta en la recámara, el arma estará cargada y lista para hacer fuego un cartucho. Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en

una dirección segura. Su dedo tiene que estar fuera del disparador y del guardamonte.

1. Aseguresé que el Seguro Manual esta en la posición de SEGURO.
2. Sujete el arma con la mano que dispara y ponga la otra mano debajo de la cacha para coger el cargador como se muestra en el dibujo de abajo.
3. Apriete totalmente la retenida del cargador. El cargador caerá libremente del arma.

DESCARGAR EL ARMA

AVISO!

Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura. El Seguro Manual deberá estar en la posición de FUEGO, el arma es capaz de disparar un tiro. Su dedo tiene que estar fuera del disparador y del guardamonte hasta que confirme que ha quitado los cartuchos del cargador y la recamara este vacía.

1. Con la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura, quite el cargador y los cartuchos del cargador, tire de la corredera hacia atrás y suba la retenida de la corredera para mantener la corredera abierta. Si había algún cartucho en la recamara, esté habrá salido expulsado cuando ha abierto la recamara.
2. Inspeccione la recamara. Si hay un cartucho en la recamara, quitelo cuidadosamente y pongalo en la caja de almacenaje.
3. Baje la retenida de la corredera y cierre cuidadosamente la corredera después de confirmar que el cargador y la recamara están vacíos.
4. Con la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura, tire del disparador para bajar el martillo.
5. Si ha finalizado de disparar, confirme de nuevo que no hay cartuchos en el cargador y que la recamara esta vacía.
6. Almacene la munición, el arma y el cargador en un recipiente adecuado.

AVISO!

Hasta que haya quitado el cargador y la recama este vacía, el arma todavía esta cargada y es capaz de disparar un tiro. Mantenga la boca del cañón apuntando lejos de sí mismo y en una dirección segura. Mantenga su dedo fuera del disparador y del guardamonte.

PORTAR Y TRANSPORTAR

AVISO!

Cuando vaya a transportar el arma, aseguresé que este vacía.

Antes de transportar cualquier arma...

- Quite siempre el cargador y compruebe que la recámara esta vacía. Nota: Las armas cortas STI se tienen que comprobar primero quitando el cargador para prevenir que ningún cartucho entre en la recámara.
- Nunca lleve el arma con el martillo en la posición de armado o medio armado. Mantenga siempre el martillo en la posición adelantada y con la recámara vacía hasta que tenga intención de disparar.
- Lleve siempre el arma en un estuche o funda específicamente hecha para el tipo de arma que esta usando hasta que este listo para disparar.
- Nunca lleve el arma con su dedo encima del disparador o dentro del guardamonte.
- Nunca lleve el arma cogido por la boca del cañón.
- Cuando la transporte o este haciendo los preparativos para disparar, mantenga siempre la boca del cañón apuntando en una dirección segura. Permanezca siempre alerta. Sea consciente que pueda prevenir un accidente en caso de un tropiezo o caída manteniendo la boca del cañón apuntando lejos de cualquier persona u objeto que pueda poner en peligro.
- Bajo cualquier circunstancia, evite que se le caiga su arma.

AVISO!

Nunca porte un arma cargada cuando suba a un árbol, cruce un cerco, salte un obstáculo o cruce un área donde se pueda, resbalar, tropezar o caer.

ALMACENAJE

AVISO!

Nunca deje su arma desatendida hasta que este descargada y asegurada de manejos y usos inadecuados.

Antes de almacenar o dejar el arma desatendida...

- Quite inmediatamente los cartuchos del cargador y compruebe que la recámara esta vacía. Nota: Todas las pistolas semiautomáticas tienen que ser comprobadas primero quitando el cargador del arma para prevenir que no entre un cartucho a la recámara.
- Quite todos los cartuchos disparados del arma, del cargador, ropa y del área de tiro. Ponga todos los cartuchos disparados separados del arma.
- Ponga el arma descargada en un estuche o funda apropiada.
- Mantenga esta y todas sus armas completamente seguras y bajo candado, fuera de la vista y de la posibilidad de que ninguna persona no autorizada pueda acceder a ellas.
- Sea siempre consciente del peligro que representan las armas aun cuando estén descargadas.
- Compruebe el almacenaje de las armas frecuentemente, para asegurarse que su localización permanece segura y no haya sido violada de ninguna manera.

AVISO!

Almacene sus armas y la munición separadas, bajo candado y fuera de la vista y del alcance de los niños, menores y adolescentes.

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE

AVISO!

Quite siempre el cargador y la munición de la recámara del arma antes de desmontarla. Use siempre gafas de seguridad durante el desmontaje y montaje para proteger sus ojos mientras manipula muelles comprimidos.

Preparativos generales...

Elija una superficie limpia, estable y confortable para desmontar el arma. Procure que en la habitación haya el suficiente sitio para dejar las piezas desmontadas sin que esto interfiera con el proceso de desmontaje. Para prevenir daños en el arma, desmonte el arma con un paño sin pelusilla. Lea completamente el procedimiento de desmontaje antes de intentar desmontar cualquier arma STI.

Página 21

- Los siguientes procedimientos de desmontaje requieren destreza y herramientas específicas. Busque un armero cualificado para que le asista en caso de que tengas dudas en el proceso de desmontaje.
- Contacte con STI Internacional en caso que requiera cualquier clarificación o indicación sobre cualquiera de las piezas desmontadas en el proceso de desmontaje que aparecen en este manual que apenas será diferente de cualquiera de los modelos STI.

Herramientas y suministros:

Su arma STI esta montada con precisión. Solamente deberá usar herramientas y suministros de gran calidad cuando trabaje con ella.

Gafas de seguridad

Llave allen de 5/32"

Botador de acero de 1/8"

Paño suave sin pelusillas.

Pequeño martillo que no marque (opcional)

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE

Quitar la guía de dos piezas del muelle de la corredera

1. Inserte la llave allen de 5/32" dentro de la cabeza de la guía de la corredera que esta debajo de la boca del cañón. Afloje la guía girando hacia la izquierda.
2. Quite la parte superior de la guía de la corredera del arma sacándola en la dirección de la boca del cañón.

Nota: La mayoría de los modelos STI tienen la guía de la corredera montada. Cuando tire de la corredera hacia atrás, coloque un pequeño pasador en el agujero de la guía. Permita que la corredera se mueva suavemente hacia delante hasta que el tapón de la guía quede cogido contra el pasador. Así la

guía estará cautiva y podrá quitarlo como una unidad. Sea cuidadoso cuando manipule la unidad ya que esta bajo presión del muelle.

Página 22

Quitar la guía de una pieza del muelle de la corredera

1. Quite la retenida de la corredera (página 23) y la corredera completa (página 23).
2. Con la corredera fuera, déle la vuelta para que quede a la vista el cañón y el sistema de retroceso.
3. Para el siguiente paso necesitara hacer una herramienta. Coja un clip y enderézelo. Una de las puntas déjela con un ángulo de 90°. La longitud del gancho será de aproximadamente .100".
Before = Antes : After = Después
4. Con su dedo pulgar empuje la guía de la corredera a través del muelle. Cuando un pequeño agujero aparezca en el frente de la guía, inserte el clip en el agujero. Suavemente afloje el muelle de la corredera hasta que el tapón este cautivo. Ahora el sistema cautivo podrá ser quitado tirando hacia fuera de la cabeza de la guía por la parte trasera de la corredera. Mantenga el sistema cautivo para el montaje posterior.

Nota: En los calibres grandes el muelle de la corredera es más grueso por lo que costara más comprimirlo.

Página 23

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE

Quitar la retenida de la corredera

1. Sujete el arma por la empuñadura con una mano, agarre firmemente de la corredera para que pueda tirarla hacia atrás. Tenga cuidado de que con la presión, el arma no se le escape de la mano. Tire de la corredera hacia atrás hasta que la muesca de desmontaje en la corredera (la segunda desde la boca del cañón) este alineada con la parte trasera de la retenida, en el lado izquierdo del arma.
2. Mientras mantiene alineada la muesca de desmontaje con la retenida, quite la retenida empujándola primero por el lado derecho del arma.

Consejo: Mantenga firmemente sujetas tanto la corredera como el armazón para prevenir cualquier movimiento. Puede aflojar la presión con la que sujeta la corredera una vez se haya quitado la retenida.

Página 24

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE

Quitar la corredera completa

PRECAUCION:

Use gafas de protección! Los próximos dos pasos requieren que se quite un muelle que esta bajo presión.

1. Quite la corredera del arma mientras sujeta firmemente el arma por la empuñadura.
2. Contenga el muelle de la corredera con los dedos de la mano sujetando la corredera para evitar que el muelle salte fuera de la corredera. El muelle de la corredera estará a la vista en la parte inferior de la corredera, mueva completamente hacia delante y saque la corredera del arma. Deje el armazón del arma a un lado después de quitar la corredera.

Quitar la guía y el muelle de la corredera

1. Déle la vuelta a la corredera y póngala mirando hacia arriba, cuidadosamente contenga el muelle que esta bajo presión. Comprima el muelle sujetando la guía por la cabeza y cuidadosamente retire ambos de la corredera liberando la presión. Levante el muelle y la guía por la cabeza usando los dedos para sujetar firmemente el muelle. Tire hacia atrás en la corredera para quitarlos.

Consejo: Trabaje con cuidado. Este paso requiere de alguna practica.

Página 25

Quitar el tapón del muelle de la corredera

1. Empuje el tapón desde la boca de la corredera hasta que salga lo suficiente para agarrarlo con la mano y sacarlo de la corredera.

Consejo: Es posible que el tapón algunas veces este asentado firmemente y que haya que golpearlo ligeramente con un botador y un martillo pequeño desde la boca de la corredera.

Quitar el conjunto muelle real “Recoil Master”

1. Quite la retenida de la corredera (página 23) y la corredera (página 24)
2. Con la corredera fuera, déle la vuelta para que estén a la vista el cañón y el sistema “Recoil Master”.
3. Para el próximo paso necesitará la herramienta de plástico verde “Take Down” que se suministra con el arma.
4. Con su dedo pulgar empuje por la cabeza de la guía de la corredera hasta comprimir el muelle de la corredera. Cuando este completamente comprimido, inserte la herramienta “Take Down” entre la cabeza de la guía y el frente del tubo (vea el dibujo). Una vez el sistema este capturado, se podrá sacar empujando la cabeza de la guía hacia la parte trasera de la corredera. Si su arma tiene el cañón con casquillo de fijación en la boca, deberá de girar el “Take Down” para librar el casquillo de fijación del cañón. Para que el muelle libre la biela del cañón, deberá de girar el “Take Down” hacia el lado del cañón.

Página 26

Quitar el cañón

1. Sujete la corredera al revés y gire la biela del cañón hacia delante.

Nota: El cañón no se puede quitar de la corredera a menos que la biela del cañón este mirando hacia delante. Siga siempre este procedimiento para quitar el cañón y para prevenir daños en la corredera.

2. Continué sujetando la corredera al revés. Levante suavemente el cañón con un dedo a través de la ventana de expulsión y deslice el cañón fuera de la boca de la corredera.

Quitar el percutor

PRECAUCION:

Use gafas de protección! Este paso requiere quitar un muelle que esta bajo presión. Antes de quitar el percutor y el stop del percutor, ponga la corredera con el percutor apuntando en una dirección segura. El percutor puede salir expulsado de la corredera inesperadamente y causar lesiones.

1. Sujete firmemente la parte trasera de la corredera y presione el percutor con un botador de 1/8". Empuje el percutor lo suficiente para liberarlo del agujero del stop del percutor. Ponga un dedo encima de la parte trasera de la corredera y del percutor mientras quita el stop del percutor y así evitara que el percutor salga expulsado de la corredera.

Página 27

Consejo: Esto también se puede hacer moviendo y girando el botador dentro del agujero del stop hasta que el percutor salga del agujero.

2. Quite el stop del percutor deslizándolo por el carril.
3. Suavemente libere la presión del percutor. El percutor se podrá quitar una vez haya cedido toda la presión.
4. Quite el muelle del percutor del percutor girándolo en sentido horario y tire hacia fuera.

Quitar el extractor

1. Sujete firmemente por la parte trasera de la corredera con la boca mirando hacia sí mismo y la parte inferior enfrente. Presione firmemente contra el frente del extractor usando un botador de 1/8". Empuje la punta del extractor hacia la cabeza del cerrojo hasta que el extractor pase un poco por el agujero.
2. Gire la corredera y ponga a la vista la parte trasera de la corredera y vera que el extractor ya asoma un poco. Tire del extractor por la parte trasera de

la corredera. Use el botador si es necesario para sacarlo desde esta posición.

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE (Continua)

Las series de armas “LS” y “BLS” de **STI Internacional** incorporan el diseño convencional en el grupo de disparo/martillo de las famosas armas “1911”. No hay ninguna otra arma de este tamaño que exhiba las mismas y únicas características de la marca pionera de armas de fuego, incluyendo el seguro de empuñadura.

Por eso, el procedimiento de desmontaje de las LS/BLS es muy parecido, con unas pequeñas variaciones. Por favor use estas instrucciones como guía para desmontar su arma.

Desmontaje básico

1. Quite el cargador. Visualmente y físicamente, verifique que no hay ningún cartucho en la recámara.
2. Arme el martillo para reducir la resistencia de la corredera al quitar la retenida de la corredera.
3. Alinee la muesca de desmontaje con la retenida de la corredera.

Al contrario que en las series 1911, no es necesario que mantenga su dedo en la abertura para quitar la retenida de la corredera. Después empujar la retenida de la corredera a través de la muesca de alineación, afloje su asiento en la corredera y permítale regresar a la posición de batería. No hay presión en el eje de la retenida de la corredera debido al diseño del bloque de leva sin eslabón.

4. Quite la retenida de la corredera del armazón.
5. Deslicé la corredera y el bloque de leva desde el frente del armazón.

Quitar el cañón

1. Quite el bloque de leva y el muelle levantando desde la parte de atrás. Sea cuidadoso y no permita que el bloque de leva se escape hasta que el muelle este totalmente relajado.
2. Deslice el túnel flotante del muelle hacia atrás y alinéelo con las muescas en los raíles de la corredera.

3. Tire hacia arriba del túnel flotante para sacarlo. De vez en cuando, en algunas armas nuevas, tendrá que inclinarlo antes para sacarlo.
4. Presione el extractor por detrás con el cañón en posición de batería.
AVISO: No de golpecitos o golpes al cañón para sacarlo sin antes empujar el extractor o de otra manera se dañara el extractor, reduciendo su efectividad.

MANTENIMIENTO DEL ARMA – DESMONTAJE (Continua)

5. Una vez que el extractor este fuera del camino, levante el cañón y al mismo tiempo deslícelo y saquelo por la parte de atrás de la corredera.

Quitar el extractor

Para quitar el extractor use un botador de 1/16” de diámetro y desde el fondo golpee el pasador hacia arriba de la corredera. El extractor se deslizará fuera de la corredera. Tenga mucho cuidado de no perder el pequeño muelle de debajo del extractor.

Para reinstalar el extractor, ponga el muelle en su alojamiento y el extractor encima. Alinee el agujero del extractor con el agujero de la corredera y suavemente coloque de nuevo el pasador en su sitio. Si siente resistencia cuando esta metiendo el pasador, pare y realinee el agujero. **NUNCA FUERCE PARA PONER EL PASADOR.**

El resto de las características de las series LS/BLS son idénticas a la serie “1911”. El alojamiento del muelle de martillo, el muelle del martillo y el muelle del fiador tienen las mismas características, las cuales han sido hechas a medida para esta arma, pero el montaje emula a la “1911”.

MANTENIMIENTO DEL ARMA – CUIDADOS GENERALES

Las pistolas semiautomáticas STI se deben de limpiar y lubricar adecuadamente para preservar un óptimo funcionamiento y una precisión excelente. Un mantenimiento adecuado le proporcionará un funcionamiento más suave, minimizará el desgaste y le evitará malos funcionamientos.

El mantenimiento periódico de esta familia de armas cortas STI incluye la limpieza y lubricación cuando se dé alguna de las siguientes condiciones:

1. Antes de disparar por primera vez con su arma STI.
2. Después de desmontar el arma. El desmontaje quita la lubricación de las piezas móviles y requiere que Vd., aplique un aceite de gran calidad para armas cuando la monte de nuevo.

3. Después de cada tirada. Limpie y lubrique el arma para prevenir la corrosión y reducir la fricción entre las piezas móviles causadas por los depósitos de la pólvora que se acumulan durante la tirada.
4. Antes y después de que guarde el arma más de un mes. Las armas de fuego que se guardan un largo periodo de tiempo, acumulan depósitos de polvo, suciedad y a veces oxido y otros agentes corrosivos causados por el medio ambiente.
5. Después de que el arma este mojada o sucia. Una excesiva cantidad humedad y/o suciedad dentro y fuera del arma puede crear obstrucciones, creando unas condiciones que no son seguras para el tiro.

AVISO!

Vacíe siempre el arma antes de limpiarla. Asegúrese de quitar el cargador y cualquier cartucho de la recámara antes de la limpieza. Nota: Las armas cortas STI se deberán de comprobar quitando primero el cargador del arma para prevenir que ningún cartucho entre a la recámara.

Página 32

MANTENIMIENTO DEL ARMA – LIMPIEZA

Para una limpieza y aceitado apropiado necesitara de un kit básico de herramientas de limpieza. Su arma STI es una herramienta de precisión. Use solamente herramientas y accesorios de gran calidad cuando trabaje con ella.

Herramientas:

Una cepillo de limpieza de bronce para quitar los depósitos duros del ánima del cañón.

Una baqueta de limpieza para armas cortas con rosca en la punta para poner los accesorios de limpieza.

Una boquilla con agujero para sujetar los parches de limpieza.

Un cepillo con cerdas de nylon.

Accesorios:

Parches de limpieza – 100% algodón de franela.

Trapos de limpieza – 100% algodón de franela.

Disolvente de gran calidad.

Aceite para armas de gran calidad. *(disponible a través de STI Internacional)

*Requerido antes de disparar por primera vez.

Procedimiento:

La limpieza de su arma STI deberá hacerla de la siguiente manera:

1. Desmonte su arma STI (páginas 22 a la 30)
2. Limpie y lubrique (página 33)
3. Monte su arma invirtiendo el proceso de desmontaje (páginas 22 a la 30).

MANTENIMIENTO DEL ARMA – INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. Limpie la corredera usando un cepillo de nylon y disolvente; quite cualquier deposito de pólvora, en particular de los carriles de la corredera. Seque

completamente la corredera con un paño de algodón sin pelusilla. Inspeccione la corredera por si tiene daños o signos de un desgaste inusual.

2. Limpie el armazón usando un cepillo de nylon y disolvente; quite cualquier depósito de pólvora, en particular de los carriles del armazón. Seque completamente el armazón con un paño de algodón sin pelusilla. Inspeccione el armazón por si tiene daños o signos de un desgaste inusual.
3. Empape el cepillo de algodón con el disolvente de limpieza y sujételo en la baqueta de limpieza; páselo varias veces a través del ánima para neutralizar los residuos metálicos y de pólvora. Deje el cañón empapado durante unos minutos, después sujete el cepillo con cerdas de nylon en la baqueta, empape el cepillo con el disolvente y pase varias veces a través de ánima. Inspeccione el ánima y repita el procedimiento de limpieza si es necesario.
Nota: Mantenga siempre el cepillo de cerdas de nylon empapado con el disolvente para prevenir daños en el ánima y/o compensador y cada pasada a través del cañón, hágala siempre completa, empezando desde la recámara hasta que el cepillo asome por la boca del cañón y/o compensador – no cambie de dirección cuando el cepillo se encuentre dentro del cañón o compensador. Una vez que el ánima este limpia de residuos, ponga otra tira algodón en la baqueta, empapela con el disolvente y pase varias a través de ánima. Continué cambiando las tiras de algodón hasta que salgan limpias. Finalmente seque el ánima con una nueva tira de algodón, aplicándole una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad y páselo varias a través del cañón para lubricarlo.
4. Limpie todos los muelles, pasadores y otros componentes con el disolvente y séquelos con un paño de algodón sin pelusilla. Inspeccione cada pieza para ver si están dañados o tienen signos de un desgaste inusual.
5. Aplique una ligera capa de aceite lubricante de alta calidad en todas las piezas móviles y monte el arma. Para reducir las posibilidades de corrosión, aplique una pequeñísima capa de aceite lubricante en todas las piezas externas de acero.

Nota: Si algunas piezas muestran signos de estar dañadas o de un inusual desgaste, deje de usar el arma inmediatamente y contacte con su armero o con la asistencia de STI internacional.

MANTENIMIENTO DEL ARMA – SERVICIO EN FABRICA

AVISO!

Descargue siempre el arma antes de embalarla y enviarla a reparar. Nota: Las armas STI se deben comprobar primero quitando el cargador del arma para prevenir que no entre ningún cartucho en la recámara. Nunca envíe ningún cartucho con el arma.

Petición de servicio en fabrica ...

Si requiere servicio de asistencia en fabrica, por favor contacte con STI Internacional y expónganos los problemas que tiene. En caso de que su arma tenga que retornar a fabrica, siga las siguientes instrucciones.

1. Adjunte una carta con la mayor cantidad de detalles que describan el problema por el que Vd., necesita ese servicio.
2. Embale cuidadosamente su arma, con la carta y una caja vacía de munición dentro del estuche del arma y envuelto con cartón fuerte. Use tanto material de embalaje de calidad como sea necesario para prevenir daños tanto en el arma como en el cargador durante el transporte.
3. Use cinta de embalaje de calidad para cerrar y tapar el paquete o cualquier otro método para sellar el cartón y prevenir una accidental apertura durante el transporte.
4. Asegurese de que la dirección, tanto del destinatario como del remitente estén muy claras.
5. Asegure el envío y así estará protegido en caso de que sufra algún daño, pérdida o robo. STI Internacional no se responsabiliza de los daños, pérdida o robo durante el transporte.
6. Envíe el paquete por una agencia de transportes seria y responsable.

Página 35

Aviso de NINGUNA garantía por escrito

Debido a la complejidad para cumplir con la ley de garantía federal, STI Internacional **no ofrece ninguna garantía expresa o por escrito en sus productos**. Nosotros continuamente nos esforzamos por dar soporte a nuestros productos y satisfacer a nuestros clientes pero no podemos garantizar ni dar garantías de ninguna clase. Por favor, contacte inmediatamente con nosotros en caso de que tenga cualquier tipo de problema con cualquiera de nuestros productos.

No nos responsabilizamos

STI Internacional niega expresamente cualquier responsabilidad en caso de incidentes o daños. Las armas STI están pensadas para ser usadas exclusivamente con las especificaciones de fabrica de munición de velocidad estándar.

Despiece típico – Series STI 1911/2011

Página 36

- 1 – Alza trasera
- 2 – Corredera
- 3 – Fiador
- 4 – Martillo
- 5 – Biela del martillo
- 6 – Pasador de la biela del martillo
- 7 – Seguro de empuñadura

- 8 – Desconector
- 9 – Pitón de la retenida de la corredera
- 10 – Muelle ídem
- 11 – Pitón del seguro manual
- 12 – Tubito ídem
- 13 – Pasador del martillo
- 14 – Pasador del fiador
- 15 – Pasador del casquillo del muelle del martillo
- 16 – Pasador del alojamiento del muelle del martillo
- 17 – Alojamiento del muelle del martillo
- 18 – Casquillo del muelle del martillo
- 19 – Muelle del martillo
- 20 – Pasador de sujeción del alojamiento del muelle del martillo
- 21 – Armazón como unidad (con gatillo, guardamonte y retenida del cargador)
- 22 – Punto de mira
- 23 – Cañón
- 24 – Biela del cañón y pasador
- 25 – Muelle de la corredera
- 26 – Tapón del muelle de la corredera
- 27 – Guía del muelle de la corredera
- 28 – Seguro manual, derecho
- 29 – Seguro manual, izquierdo
- 30 – Retenida de la corredera
- 31 – Muelle plano de tres puntas

Notas del propietario e información adicional